



# Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für [Latzfons](#) | [Verdings](#) | [Garn](#)

## Veranstaltungskalender

|         |          |                                       |
|---------|----------|---------------------------------------|
| 3. Mai  | 10Uhr    | Frühschoppen Verdings                 |
| 6. Mai  | 20 Uhr   | Vortrag SKJ Verdings                  |
| 9. Mai  | 8:30 Uhr | Segnung Grundschule Latzfons          |
| 10. Mai | 10 Uhr   | Kuchenverkauf Jugendgruppe            |
| 12. Mai | 8 Uhr    | Ausflug Bäuerinnen                    |
| 13. Mai | 8 Uhr    | Seniorenfahrt nach Weißenstein        |
| 13. Mai | 21 Uhr   | Nachtwallfahrt KMB                    |
| 16. Mai | 10 Uhr   | Wahlveranstaltung zur EU Wahl         |
| 16. Mai | 20 Uhr   | Kirchenkonzert                        |
| 17. Mai | 18 Uhr   | Besinnliche Feierstunde Kloster Säben |
| 17. Mai | 10 Uhr   | Kinderfest Verdings                   |
| 17. Mai | 10 Uhr   | Frühschoppen Schuhplattler            |
| 20. Mai | 20 Uhr   | Treffen im Jugendraum Latzfons        |

**3. Mai 2009**    **19. Jahrgang**    **Nr. 9**

### **Gemeinderatssitzung**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, den 13. Mai 2009 um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Feuerwehrgerätehauses in Klausen statt.

Zuhörer sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Genehmigung des Protokolls.
- Fondumbuchungen.
- Genehmigung der Abschlussrechnung 2008 und Übernahme des Verwaltungsüberschusses durch Bilanzänderung.
- Gründung der Villnösser Elektrowerk Konsortial GmbH: Genehmigung der Satzung und Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates
- Vorstellung der Wirtschaftsgenossenschaft Klausen.
- Abänderung des Ratsbeschlusses Nr. 40/1999 betreffend die Abänderung der Verkehrsordnung für den Stadtbereich in Klausen.
- Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Klausen/ Ratsbeschlüsse Nr. 33 vom 07.06.2006, Nr. 12 vom 23.04.2008, Nr. 27 vom 04.06.2008 – Durchführung aufgrund von Terminverfall im Sinne des Art. 20, Abs. 3 des L.G. Nr. 13/1997 i.g.F.
- Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Klausen in der Fraktion Latzfons: Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in eine Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen sowie Rückwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen/Sportanlagen in Landwirtschaftsgebiet.
- Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Klausen im Hauptort Klausen: Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet sowie die Vorschreibung für eine Auffüllzone B2 (Brunnerhof) die Erstellung eines Durchführungsplanes. In Latzfons Umwidmung von Wald in

Landwirtschaftsgebiet (Mitterwiesen unterhalb Gewerbezone). In Gufidaun Umwidmung von Waldgebiet in Landwirtschaftsgebiet.

- Gewerbezone Neidegg in Klausen: Genehmigung des Infrastrukturenprojektes.
- Wesentliche Abänderung des Durchführungsplanes der Gewerbebeerweiterungszone "Mitterwiese 2" in Latzfons.
- Genehmigung einer Vereinbarung zwecks Errichtung eines Parkplatzes zu Gunsten der Gemeinde Feldthurns auf dem Gebiet der Gemeinde Klausen (Garner Einfahrt).
- Entklassifizierung von 31 m<sup>2</sup> der Gp. 3016/3 K.G. Frag sowie von Teilen der Straßenparzelle 2254 K.G. Latzfons und Klassifizierung von Teilen der Bp. 474 sowie Gp. 59 K.G. Latzfons als öffentliches Gut der Gemeinde.
- Genehmigung der Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst in der Gemeinde Klausen.
- Bestimmung der Arbeitnehmer für die neue Kommission für die Zuweisung der Wohnungen im Sinne des Art. 96 des L.G. Nr. 13 vom 17.12.1998.

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Grünschnittcontainer auf dem Recyclinghof</li></ul> |
|---|

- 
- Wir weisen noch einmal daraufhin, dass der Container bis 16. Mai 2009 zur Verfügung steht.
- Jederzeit können Grünschnitt und Sträucher, Garten- und Blumenabfälle in den Container, gebracht werden. Es dürfen jedoch keinesfalls andere Abfälle hinein gegeben werden, ansonsten wird die doch von vielen gewünschte Aktion sofort eingestellt.
- 
- Mit freundlichen Grüßen
- Die Gemeindeverwaltung

## Baubeginn E-Werk Plankenbach

### Schließung der Straße Mühlbach Rungallen.

Die Arbeiten werden Mitte Mai begonnen, und zwar wird zuerst die Stromanschlussleitung vom Werk bis Gfohlerbild verlegt. Deshalb ist es notwendig die Straße zeitweilig zu Schließen. Der genaue Zeitpunkt wird im nächsten Echo bekannt gegeben. Gleichzeitig wird in diesem Abschnitt auch die Trinkwasserleitung Rungallen verlegt.

Die Arbeiten für den Bau des E-Werkes Plankenbach wurden kürzlich vergeben an folgende Firmen:

Fassungswerk und Leitung an die Firma Falserbau von Kardaun mit einem Angebot von 456.229 € (29,17% Abgebot) Maschinen und Steuerung wurde an die Firma Troyer aus Sterzing um 422.933 € vergeben.

Das E-Werks Gebäude wurde an die Firma Hofer Latzfons um 123.522,56 vergeben.

Im April 2010 soll das Werk in Betrieb genommen werden.

### Schließung der Pucherstraße wegen Felssäuberungsarbeiten.

Im Bereich Muttner und beim Follerstich werden durch die Firma Locher vom 11. bis 15. Mai 2009

Fels säuberungsarbeiten durchgeführt. Die Pucherstraße ist deshalb im Abschnitt Tunell bis Abfahrt Sondlahn täglich von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 17 Uhr gesperrt.

Wir ersuchen um Verständnis.

## Latzfonser Bauern BRIMI Mitglieder

Seit 1. Jänner 2009 sind die Latzfonser, Verdinner und Garner Bauern Mitglied bei der Brixner Sennereigenossenschaft BRIMI und die Milch wird täglich dorthin geliefert. Nach mehrjährigen diesbezüglichen Bemühungen der Vertreter des Ortsbauernrates ist dies gelungen.

Deshalb Konsumenten, denkt beim Kauf von Milchprodukten daran, dass BRIMI Produkte Milch von unserem Berg beinhalten. Dadurch unterstützen sie die eigenen Bauern und somit den Markt der kleinen Kreisläufe.

Brimi ist bekannt für gute Qualität.

## Wahlveranstaltung zur EU-Wahl

mit dem SVP - Kandidaten Dr. Herbert Dorfmann

Am Samstag, den 16. Mai findet in Klausen auf dem Tinneplatz von 10 bis 12 Uhr eine Wahlveranstaltung mit Frühschoppen und Musik statt.

Für das musikalische Rahmenprogramm wird die Klausner Böhmisches sorgen und ebenso auf der Tagesordnung stehen selbstverständlich nach einigen Grußworten vom Klausner Ortsobmann Werner Kusstatscher eine Rede von Herbert Dorfmann.

Alle sind herzlich eingeladen!

## Fußpflegedienst

Der Sozialsprengel Klausen teilt mit, dass am Dienstag, 19. Mai 2009 eine Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus angeboten wird.

Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflegedienst Klausen von 8.00 Uhr bis 10.00 Uhr notwendig. Tel: 0472/847202

## 5 Promille für die Gemeinde

Es wird darauf hingewiesen, dass es auch heuer für die Steuerpflichtigen die Möglichkeit gibt, beim Ausfüllen der Einkommenserklärung (Modell Unico, CUD oder 730) 5 Promille der Steuer für die Unterstützung der sozialen Einrichtungen Ihrer Wohnsitzgemeinde zuzuweisen.

Dazu genügt es, das bei allen Einkommenserklärungen beiliegende Formular im entsprechenden Feld „Soziale Tätigkeiten der Wohnsitzgemeinde des Steuerpflichtigen“ zu unterschreiben. Die von der Gemeinde erhaltenen Beträge werden dann für soziale Tätigkeiten vorgesehen: Ergänzungszahlungen für Altersheimgäste, Unterstützung für Vereine, Initiativen für Jugendliche, usw.

Für eventuelle Fragen liegen in der Gemeinde Informationsbroschüren auf.

## Schadstoffsammlung in Verdings

Am Mittwoch, den 6. Mai 2009 findet von 11:00 bis 11:45 Uhr am Dorfplatz in Verdings eine Schadstoffsammlung statt.

Es dürfen folgende Schadstoffe abgegeben werden:

Altöle, Autobatterien, andere Batterien, Knopfzellen, Medikamente, Pflanzenschutzmittel (nur aus Haushalten), Haushaltsreiniger, Spülmittel, Lösungsmittel, (Terpentin, Nitroverdünnung, Putzbenzin u. dgl.), Farben, Lacke, Beizen, syn. Dichtungsmasse, Spraydosen, Kleber, Neonröhren, Sparlampen, Säuren, Laugen, alte Kosmetika, Fiebermesser usw..

Schadstoffe sollten in den ursprünglichen Behältern aufbewahrt oder beim Umfüllen sofort leserlich beschriftet werden. In keinem Falle nicht identifizierte Substanzen zusammenschütten.

## Internationaler Museumstag

Sonntag, 17. Mai 2009 -Tag der offenen Tür

Öffnungszeiten: 14.30 – 18.00 Uhr, Eintritt frei für:

- STADTMUSEUM
- LORETOSCHATZ
- KAPUZINERKIRCHE
- SONDERAUSSTELLUNG

“ Verbrannte Visionen? Die Hutterer“

Hispania Austria in Klausen. Der Loretoschatz ist einer der Höhepunkte im Stadtmuseum Klausen – seine Entstehung hat Wurzeln, die weit entfernt im Spanien des 17. Jh.s liegen. Die Gründung des ehemaligen Kapuzinerklosters von Klausen und die Stiftung dieser einzigartigen Sammlung gehen auf die spanische Königin Maria Anna von Pfalz Neuburg zurück (1667-1740). Die Objekte stammen mehrheitlich aus Spanien, Italien und Deutschland und kamen als Geschenke des spanischen Königspaares und spanischer Adelliger nach Klausen. Als Besonderheit zeigt das Stadtmuseum ein Objekt aus seinen Beständen, das nicht ausgestellt ist; nämlich der Pontifikal-Schuh von Papst Innozenz XI. (1676-1689), der von Seiner Heiligkeit persönlich dem Kapuzinerkloster von Klausen geschenkt wurde – als Zeichen seiner engen Verbundenheit. Im Rahmen des Internationalen Museumstages findet eine Lotterie mit Preisen für die Besucher statt!

## Besinnliche Feierstunde auf Kloster Säben

Frauenchor Verdings  
Gasser Brunhild: Harfe  
und Prof. Dr. Arnold Stiglmaier

Leitung Greti Seebacher  
Zeit: Sonntag, 17.05.2009 um 18.00 Uhr  
Ort: Kloster Säben-Liebfrauenkirche

## Ausflug Bäuerinnen

Der Bäuerinnenausschuss organisiert am Dienstag, den 12. Mai einen Ausflug:

Besichtigung der Rieper – Mühle, Mittagessen beim Bruggenwirt, weiterfahrt nach Hl. Geist, heimwärts Einkehr in Gais.

Start: 8.00 Uhr in der Gfoda

Fahrtspesen: 12 Euro

Anmeldung bis 10. Mai 2009 bei Ingrid Pfattner Tel: 0472/545137

Der Bäuerinnenausschuss freut sich über eure zahlreiche Teilnahme!

## Seniorenfahrt nach „Maria Weißenstein“

Am Mittwoch, 13. Mai 2009 machen wir Senioren aus dem Latzfonser Bereich eine Wallfahrt nach „Maria Weißenstein“. Der Start ist um 8.00 Uhr am „Brunner Egga“. In Weißenstein ist ein längerer Aufenthalt geplant. Das Mittagessen lassen wir uns beim „Brückenwirt“ in Kalditsch schmecken. Wie der Nachmittag verläuft, wird sich zeigen, hängt auch etwas vom Wetter und den Schneeverhältnissen auf den Höhen ab.

Anmeldung unbedingt erforderlich, bei Hans Schrott, Tel. 0472/545151. Sollte jemand nach erfolgter Anmeldung aus irgendeinem Grund nicht mehr mitfahren können, bitte dies sofort melden!

Herzlich willkommen!



## LVH-Bezirksversammlung

Am 21. April 2009 fand in Klausen die Bezirksversammlung des Landesverbandes der Handwerker (LVH) statt.

LVH-Bezirksobmann Felderer dankte dem scheidenden LVH-Präsidenten für seinen 20-jährigen Einsatz. Im Mittelpunkt seines Tätigkeitsberichts stand die Berufsinformation der Handwerker an den Mittelschulen und über die „Schnupperlehre“ in den Betrieben. Auch die Teilnahme der Klausener Junghandwerker an der Landesmeisterschaft des Handwerks und der Gastronomie 2008 sowie die Abhaltung von Informationsabenden zum Thema Sanieren waren wichtige Initiativen.

Vizebürgermeister Michael Mitterrutzner dankte den Handwerkern für ihre Leistungen und die Schaffung von Arbeitsplätzen. „Die Gemeinde vergibt öffentliche Arbeiten soweit wie möglich an Betriebe aus Klausen und der näheren Umgebung“, unterstrich Mitterrutzner.

## Nachtwallfahrt der KMB nach Neustift

Seit vielen Jahren kommen Männer aus allen Pfarreien und Dekanaten unseres Landes am 13. Mai nach Brixen um gemeinsam zu Fuß nach Neustift zu wallfahren.

Auch heuer findet diese Wallfahrt am Mittwoch, 13. Mai. ab 21.00 Uhr statt. In Neustift ist im Anschluss ein Männergottesdienst! heuer mit Diözesanbischof Dr. Karl Golser.

Es ist jedes Mal ein beeindruckendes Bild, wenn einige 100 Männer, im vergangenen Jahr waren es ungefähr 700, betend mit brennenden Lichtern von Brixen nach Neustift pilgern.

Zur Teilnahme lädt die Katholische Männerbewegung ein. Damit Fahrgemeinschaften gebildet werden können, möchten sich die Teilnehmer mit dem neu gewählten Pfarrobbmann Josef Rabensteiner, Tel 0472 545355 in Verbindung setzen.

Wenn möglich, Laternen mitbringen!

## Katholische Männerbewegung

Der am 22. März 2009 neu gewählte Vorstand der Katholischen Männerbewegung KMB setzt sich wie folgt zusammen:

Pfarrobbmann und Vertreter für St. Michaelsiedlung: Josef Rabensteiner, St. Michaelsiedlung Nr. 24 Tel.0472 545355;  
Steilvertreter und Vertreter für Dorf und gleichzeitig Kassier: Albert Braun, Kirchensiedlung, 185, Tel: 0472 543919;  
Vertreter für Runggen: Josef Hasler, Blabacher;  
Vertreter für Rungallen: Alois Mitterrutzner, Außerranzurer;  
Vertreter für Garn: Bartl Gebhard, Lehrer i. Ruhe:  
Für Ried steht der Vertreter noch aus.  
Für Verdings; Johann Brunner, Lackmüller;  
Georg Schrott,

Ein Dank an diese Männer, die sich bereit erklären, Verantwortung für christliche Werte in der Pfarrei zu übernehmen.

Ein vergelt's Gott auch an alle Männer, die sich an der Wahl beteiligt haben.

## Kinderfest in Verdings

Am Sonntag, 17. Mai 2009 findet um 10.00 Uhr in Verdings - Hintnerbangert - ein Kinderfest statt. Hierbei werden verschiedene Spiele für Kinder angeboten. Auch für Speiss und Trank wird bestens gesorgt. Die Mustangs freuen sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

### Wer hat Lust nach Gardaland zu fahren?!

Die Jugendgruppe von Latzfons organisiert am 02.Juni 2009 einen Bus nach Gardaland. Wer also Lust hat einen Tag lang so richtig Spaß zu haben und Gas zu geben, der melde sich einfach unter der Nummer: 335 7000201 bei Jugendreferentin Lobis Anita an oder komme direkt im Jugenddienst Klausen vorbei!

**ACHTUNG:** Teilnehmeranzahl begrenzt! Nähere Infos bei der Anmeldung.

### Abenteuerzirkus

Vom 20.Juli bis 25.Juli 2009 für Klausner Kinder & Jugendliche in Klausen (Turnhalle Bergamt)

Vom 31.August bis 05.September 2009 in der Latzfonser Turnhalle vormittags: für Gufidauner + Verdinger (mit Shuttlebus) nachmittags: für Latzfonser Kinder

Zielgruppe: von 8 bis 16 Jahre

Kosten :50,00 €/Kind (Ermäßigung für Geschwister!)

Im Rahmen des „Abenteuer Zirkus“ hast Du die Möglichkeit, Kunststücke zu erlernen und Dich sportlich kreativ zu betätigen. Zirkuskunst verspricht aber nicht nur Spass, sondern auch eine Verbesserung Deiner Bewegungsfähigkeit!

### Anmeldung:

Im Jugenddienstbüro Klausen

vom 04.05 bis 15.05.2009, mit Einzahlung des TN – Beitrages!

Jeweils montags von 10.00 bis 13.00 Uhr und freitags von 14.00 bis 19.00 Uhr, sowie nach telefonischer Absprache.

Cell: 335 7000201

Tel: 0472/847 828

## Treffen im Jugendraum Latzfons

Am 20.Mai 2009 um 20.00 Uhr findet ein Treffen im Jugendraum von Latzfons statt.

Diskutiert werden die kürzlich geschehenen Vorfälle sowie die zukünftige Benützung des Jugendraums. Ich lade Sie herzlich dazu ein, bei diesem Treffen zu erscheinen, um auch ihren Beitrag zur Verbesserung des Jugendraums leisten zu können.

Auf ihr Kommen freut sich die Jugendreferentin des Jugenddienstes Klausen, Lobis Anita.

## Vortrag mit Diskussionsrunde – SKJ Verdings

Die SKJ Gruppe Verdings veranstaltet für die Aktionstage Politische Bildung mit dem Schwerpunkt "Identität und Geschichte(n)" am 06. Mai um 20.00 Uhr im Vereinshaus von Verdings einen Vortrag mit Diskussionsrunde zum Thema Politik mit Prof. Dr. Walter A. Lorenz (Rektor der UNI Bozen).

"Mir sein Politik?"

Die SKJ Gruppe Verdings lädt dazu alle Jugendlichen und alle Interessierten recht herzlich ein und hofft auf zahlreiches Erscheinen.

## Fotos Erstkommunion

Die Fotos von der heurigen Erstkommunion können ab sofort beim Foto-Center in Milland (neben Bücherwurm) ausgesucht werden.

Die Bestellung sollte innerhalb der nächsten 2 Monate erfolgen.

## Frühschoppen der Schuaplattler Flotzpiss

In Sunntig, 17. Mai isch's wieder soweit, die Flotzpisser Schuaplattler lodn olle zum Frühschoppen ein. Spieln tian die vier „Nia Ginua“ und es gibt Einlogen der Schuaplattler Flotzpiss uns Stuls. Tiat olla fleißig kemmen und epis essen (a Mittogessen und griane Kropfn gibts) und a trinkn , weil dadurch weart a bedürftige Familie in Latzfons unterstützt.

Vergelt's Gott im Voraus  
Schuaplattlergruppe Latzfons

## Kirchenkonzert



Am 16. Mai 2009 findet in der Pfarrkirche von Latzfons um 20.00 Uhr das Konzert „**Laudate Dominum**“ statt.

Mitwirkende sind Renate Unterthiner, Armin Engl, Gregor Wohlgemuth und Ulrike Steiner.

**Renate  
Unterthiner**



## Programm:

Satz aus der Händel Suite für Trompete *G.F. Händel*

Trompete und Orgel

Toccata in F-Dur *D. Buxtehude (1637–1750)*

Orgel

Laudate Dominum *Wolfgang Amadeus Mozart*

Gesang und Orgel

Les Folies d'Espagne *Marin Marais (1656–1728)*

Querflöte

Veni consolator *P. Damian (1792)*

Trompete Gesang und Orgel

Gelobet sei der Herr mein Gott *J.S. Bach*

Querflöte Gesang und Orgel

1. Satz für Trompete in E<sup>b</sup> *J.B. Neruda*

Trompete und Orgel

So wie ich bin *Lani Smith*

Querflöte und Orgel

Ave Maria *C. Saint Sain (1835–1921)*

Gesang und Orgel

Meditation aus der Comedie Lyrique Thais

*Jules Massnet ( 1842 – 1912)*

Querflöte und Orgel

Festival Toccata *P. E. Fletcher (1879–1932)*

Orgel

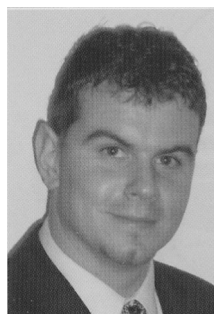
The Prayer of St. Gregory *A.Hovhannes*

Trompete und Orgel

1 The rose *arr. Bernhard Patis*



**Armin Engl**



**Gregor Wohlgemuth**



**Ulrike Steiner**

# Frühschoppen in Verdings

am Sonntag 03.05.2009

ab 10:00 Uhr

Für *MUSIK* und  
*UNTERHALTUNG* sorgt

## *Gansbluat*

FÜR SPEIS UND TRANK  
IST BESTENS GESORGT

ES WERDEN VERSCHIEDENE  
SPIELE FÜR KINDER ANGEBOTEN!!



Auf Euer zahlreiches  
Kommen freut sich die  
*FF Verdings - Pardell*

## AVS - Tourenprogramme Mai - Juni 2009

### **ERWACHSENE**

|                 |   |
|-----------------|---|
| 01.-03.05.2009  | Skitourenwochenende Sass Fee/Schweiz<br><i>(Agnes Fink/Martin Oberhofer/Luis Sigmund)</i> |
| So 17.05.2009   | Klettersteig Col dei Bós /Fanisgruppe.... <i>(Tauber Werner/Helmut Dorfmann)</i>          |
| 01.- 06.06.2009 | Wanderwoche Kroatien <i>(Sepp Brunner/Sepp Jörg)</i>                                      |
| Sa 13.06.2009   | Naturkundliche Wanderung ... <i>(Markus Kantioler)</i>                                    |
| So 21.06.2009   | Herz-Jesufeuer am Königsanger <i>(Albin Gamper/Gustl Delueg)</i>                          |

### **JUGEND**

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| 17.05.2009     | Klettersteig <i>(Andi)</i>    |
| 07.06.2009     | Sommerrodelbahn <i>(Flor)</i> |
| 22.-27.06.2009 | Hüttenlager in Zans Villnöß   |

### **Olbiker**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Sa . 09.05.2009 | Eisacktaler Kost/Eisacktal <i>(Kurt Kusstatscher)</i>     |
| Sa 16.05.2009   | Fahrtechnikkurs/Feldthurns <i>(Raimund Rungger)</i>       |
| Sa 23.05.2009   | Heiligen – See/Trudnerhorn-Cembra <i>(Christina Fink)</i> |
| So 07.06.2009   | Kaffee – Klatsch/Rienz Pustertal <i>(Raimund Rungger)</i> |
| Sa 13.06.2009   | Birnmehl – Duathlon/Verdings <i>(Rennen)</i>              |
| Sa 20.06.2009   | Hammertour Seis <i>(Günther Weisssteiner)</i>             |

## AVS- Wanderwoche in Kroatien

Pfingstmontag 01.06.2009 bis Samstag 06.06.2009

Die Wanderwoche in Kroatien steht unter dem Moto „Berge und Mee(h)r“. Ziel sind die beiden Nationalparks Nord Velebit und Plitvitece (Plitvicer Seen).

Bei Interesse bitte Info und Anmeldung über [info@avs-feldthurns.it](mailto:info@avs-feldthurns.it) oder unter Tel: 3283807302.



## ASV Verdings – Sponsorvereinbarung mit Volksbank

Mit 2009 hat der ASV Verdings eine neue Sponsorvereinbarung mit der Südtiroler Volksbank abgeschlossen. Als Gegenleistung für die finanzielle Unterstützung verpflichtet sich der ASV bei den Mitgliedern die Produkte der Südtiroler Volksbank zu bewerben. Wer ASV-Mitglied ist und ab 2009 mit der Südtiroler Volksbank in irgendeiner Form Verträge gemacht hat bzw. abgeändert hat (Kontoeröffnung, Sparprogramm, Investmentfonds, Versicherung, Kredit usw.), möchte dies bitte einem Ausschussmitglied des ASV melden; selbstverständlich muss nicht angegeben werden welche Verträge abgeschlossen wurden. Wenn der ASV eine bestimmte Anzahl an Personen meldet, wird von der Südtiroler Volksbank ein Extra-Sponsor-Betrag von € 800,00 ausgezahlt.

## SG Latsfons/Verdings

### *Landesliga*

**25. Spieltag:** Das heutige Spiel gegen **Salurn**  
**16:30 Uhr** in Salurn

Salurn platziert sich mit 48 Punkten an der Tabellenspitze und der Aufstieg in die Oberliga steht mit fünf Punkten Vorsprung auf St. Martin i. P. schon fast fest. In der Hinrunde musste die SGL eine erbärmliche 1:2 Niederlage hinnehmen. Gegen den Tabellenführer muss unsere Mannschaft sicherlich mit Höchsteinsatz auflaufen um mithalten zu können und um vielleicht auch einen überraschenden Erfolg mit nach Hause nehmen zu können.

**26. Spieltag:** *Mittwoch, 06. Mai um 20.00 Uhr* in Klausen  
**SG Latsfons/Verdings** : Virtus DB

In der zweiten englischen Woche der Rückrunde trifft die SG auf den zurzeit acht Platzierten Virtus DB. In der Hinrunde gab es eine 4:0 Klatsche, die sicherlich auf eine angemessene Revanche hoffen lässt.

- **27. Spieltag: Sonntag, 10. Mai**  
 Plose : **SG Latzfons/Verdings**  
**16.30 Uhr** in Plose

Am 27. Spieltag der Saison kommt es zum Eisacktaler Derby gegen Plose. Wie erwartet mischt heuer Plose in der oberen Hälfte der Tabelle mit, trotzdem kann unsere Mannschaft mit der Hoffnung auf einen Sieg in das Match gehen, denn in einem DERBY ist alles möglich!! Die Mannschaft, die den besseren Kampfgeist hat, gewinnt!

### Spielergebnisse

Mals :SG Latzfons/Verdings.....4:2  
 SG Latzfons/Verdings : Tramin.....0:0  
 SG Latzfons/Verdings : Bruneck.....3:1

### Tabelle nach dem 24. Spieltag:

| Pl. | Tabelle             | Sp | g  | u  | v  | Tore  | ±   | Pkt |
|-----|---------------------|----|----|----|----|-------|-----|-----|
| 1.  | Salurn              | 24 | 14 | 7  | 3  | 46:22 | +24 | 49  |
| 2.  | St. Martin/Passeier | 24 | 12 | 8  | 4  | 40:20 | +20 | 44  |
| 3.  | Tramin              | 24 | 11 | 8  | 5  | 33:21 | +12 | 41  |
| 4.  | Plose               | 24 | 10 | 11 | 3  | 29:23 | +6  | 41  |
| 5.  | Naturns             | 24 | 10 | 7  | 7  | 28:31 | -3  | 37  |
| 6.  | Neugries            | 24 | 10 | 5  | 9  | 41:24 | +17 | 35  |
| 7.  | Virtus Don Bosco    | 24 | 8  | 11 | 5  | 39:32 | +7  | 35  |
| 8.  | Neumarkt            | 24 | 9  | 7  | 8  | 30:35 | -5  | 34  |
| 9.  | Vahrn               | 24 | 6  | 12 | 6  | 34:30 | +4  | 30  |
| 10. | Natz                | 24 | 7  | 8  | 9  | 35:42 | -7  | 29  |
| 11. | Bozner FC           | 24 | 6  | 8  | 10 | 33:38 | -5  | 26  |
| 12. | Lana                | 24 | 6  | 8  | 10 | 27:36 | -9  | 26  |
| 13. | Weinstraße Süd      | 24 | 5  | 10 | 9  | 21:30 | -9  | 25  |
| 14. | Latzfons Verdings   | 24 | 7  | 4  | 13 | 30:40 | -10 | 25  |
| 15. | Mals                | 24 | 6  | 5  | 13 | 25:46 | -21 | 23  |
| 16. | Bruneck             | 24 | 4  | 3  | 17 | 17:38 | -21 | 15  |

**Jugend-Freizeit**  
**SPIELERGEBNISSE**

**Samstag, 18. April**

|            |  |     |
|------------|--|-----|
| U-8:       | Mareit/Telfes : Latzfons/Verdings..... | 8:0 |
| U-10:      | Latzfons/Verdings : Barbian II         | 6:0 |
| C- Jugend: | Brixen : Latzfons/Verdings.....        | 3:1 |
| U-13:      | Latzfons/Verdings : Milland.....       | 3:1 |
| Junioren*: | Jenesien : Latzfons/Verdings           | 2:6 |
| A- Jugend: | Latzfons/Verdings : Brixen.....        | 1:0 |

**Sonntag, 19. April**

|           |                                |     |
|-----------|--------------------------------|-----|
| Freizeit: | FC Urtijei : Latzfons/Verdings | 0:2 |
|-----------|--------------------------------|-----|

**Freitag, 24. April**

|       |                                     |     |
|-------|-------------------------------------|-----|
| U-13: | Freienfeld : Latzfons/Verdings..... | 0:4 |
|-------|-------------------------------------|-----|

**Samstag, 25. April**

|              |  |     |
|--------------|--|-----|
| Junioren:    | Latzfons/Verdings : Barbian            | 3:1 |
| A-Jugend:    | Olang : Latzfons/Verdings.....         | 0:2 |
| U-10: DERBY: | Klausen : Latzfons/Verdings            | 2:5 |
| C-Jugend:    | Latzfons/Verdings : Stella Azzura..... | 1:0 |
| Freizeit:    | Latzfons/Verdings : ASV Steinegg.....  | 6:0 |

**SPIELVORSCHAU**

**Freitag, 08. Mai**

|       |           |                             |
|-------|-----------|-----------------------------|
| U-13: | 18.00 Uhr | Schlern : Latzfons/Verdings |
|-------|-----------|-----------------------------|

**Samstag, 09. Mai**

|            |           |                                  |
|------------|-----------|----------------------------------|
| U-8:       | 14.30 Uhr | ASC Lajen II : Latzfons/Verdings |
| U-10:      | 15.00 Uhr | Schlern I : Latzfons/Verdings    |
| C- Jugend: | 17.00 Uhr | Latzfons/Verdings : St. Georgen  |
| Freizeit:  | 20.00 Uhr | Latzfons/Verdings : FC Lajen     |
| Junioren*: | 16.00 Uhr | Latzfons/Verdings : Virtus DB    |

**Sonntag, 10. Mai**

|            |           |                            |
|------------|-----------|----------------------------|
| A- Jugend: | 10.30 Uhr | Stegen : Latzfons/Verdings |
|------------|-----------|----------------------------|

## Samstag, 16. Mai

U-8: 14.00 Uhr

U-10: 14.45 Uhr

U-13: 15.30 Uhr

C- Jugend: 15.00 Uhr

A- Jugend: 17.00 Uhr

Junioren\*: 16.30 Uhr

Latzfons/Verdings : Wiesen

Latzfons/Verdings : Gherdeina Koalas

Latzfons/Verdings : Barbian

Bozen 96 : Latzfons/Verdings

Latzfons/Verdings : Vahrn

Neugries : Latzfons/Verdings

## Sonntag, 17. Mai

**Freizeit:**

**DERBY:** 10.30 Uhr: Tonig Bar Feldthurns : **Latzfons/Verding**

## ASV LATZFONS VOLLEY

Die diesjährige Volley-Saison ist fast zu ende! Auch heuer können die Mannschaften wieder sehr gute Resultate vorweisen. Die Resultate sind untenstehend aufgelistet und können auch auf der Internetseite der Sektion Volley unter [www.asv-latzfons.it](http://www.asv-latzfons.it) abgerufen werden!

### Ergebnisse: 1.Division Herren

| Platz | Mannschaft          | Pkt | gew. Sp. | verl. Sp. | gew. Pkt | verl. Pkt |
|-------|---------------------|-----|----------|-----------|----------|-----------|
| 1     | UISP Volley         | 43  | 14       | 3         | 1456     | 1227      |
| 2     | ASV Lana            | 38  | 13       | 4         | 1530     | 1368      |
| 3     | AP Laives           | 35  | 12       | 6         | 1625     | 1487      |
| 4     | SSV Bruneck         | 31  | 10       | 6         | 1400     | 1233      |
| 5     | ASV Partschins      | 29  | 10       | 7         | 1428     | 1332      |
| 6     | ASV Latzfons        | 25  | 10       | 7         | 1400     | 1374      |
| 7     | KSV Wörndle Inters. | 24  | 7        | 11        | 1452     | 1468      |
| 8     | SC Neugries         | 23  | 7        | 10        | 1383     | 1381      |
| 9     | AS Dream BZ         | 7   | 2        | 14        | 1047     | 1299      |
| 10    | Merano Banca Pop.   | 0   | 0        | 17        | 794      | 1346      |

### Ergebnisse: 2.Division Damen

| Platz | Mannschaft           | Pkt | gew. Sp. | verl. Sp. | gew. Pkt | verl. Pkt |
|-------|----------------------|-----|----------|-----------|----------|-----------|
| 1     | ASV LANA RAIKA       | 51  | 17       | 0         | 1317     | 825       |
| 2     | VOLLEY TEAM SALURN   | 40  | 14       | 3         | 1371     | 1162      |
| 3     | ASV PARTSCHINS RAIKA | 39  | 13       | 4         | 1395     | 1094      |
| 4     | VT EPPAN RAIFFEISEN  | 28  | 10       | 7         | 1385     | 1279      |
| 5     | ASV LATZFONS A       | 27  | 8        | 9         | 1387     | 1301      |
| 6     | NSC BOLZANO          | 21  | 7        | 9         | 1350     | 1365      |
| 7     | ASV KLAUSEN VOLLEY   | 19  | 6        | 12        | 1280     | 1420      |
| 8     | ASV TRAMIN VOLLEY    | 15  | 5        | 12        | 1085     | 1315      |
| 9     | ASV LATZFONS B       | 9   | 3        | 13        | 909      | 1283      |
| 10    | MERANO VOLKSBANK     | 3   | 1        | 16        | 948      | 1403      |

### Ergebnisse: U16 Mädchen

| Platz | Mannschaft             | Pkt | gew. Sp. | gew. Pkt | verl. Pkt |
|-------|------------------------|-----|----------|----------|-----------|
| 1     | VT SAN GIACOMO         | 54  | 18       | 1395     | 764       |
| 2     | SSV BOZEN JODLER A     | 46  | 16       | 1422     | 970       |
| 3     | SC NEUGRIES RAIKA BZ B | 40  | 13       | 1252     | 861       |
| 4     | VT EPPAN RAIFFEISEN    | 39  | 13       | 1278     | 863       |
| 5     | ASV TRAMIN VOLLEY      | 23  | 8        | 1096     | 1368      |
| 6     | SSV BRIXEN             | 21  | 7        | 1003     | 1221      |
| 7     | UISP VOLLEY BZ         | 21  | 6        | 1173     | 1250      |
| 8     | ASV KLAUSEN VOLLEY     | 20  | 7        | 1097     | 1193      |
| 9     | VT SALURN              | 6   | 2        | 782      | 1343      |
| 10    | ASV LATZFONS           | 0   | 0        | 751      | 1416      |

### Ergebnisse: U14 Mädchen

| Platz | Mannschaft           | Pkt | gew. Sp. | gew. Pkt | verl. Pkt |
|-------|----------------------|-----|----------|----------|-----------|
| 1     | ASV SCHLANDERS RAIKA | 18  | 6        | 471      | 272       |
| 2     | SSV BOZEN JODLER     | 15  | 5        | 455      | 286       |

|   |                        |   |   |     |     |
|---|------------------------|---|---|-----|-----|
| 3 | SC NEUGRIES RAIKA BZ B | 6 | 2 | 385 | 353 |
| 4 | ASV LATZFONS           | 2 | 1 | 223 | 478 |
| 5 | ASD VOLLEYTIME         | 1 | 0 | 276 | 421 |

Einen ganz besonderen Dank möchten wir wieder den treuen Fans aussprechen, die uns in den Spielen immer sehr lautstark unterstützt haben. Danke!

### Pizzeria Oberwirt

Am 02 Mai eröffnen wir wieder die Pizzeria. Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag – Donnerstag 18 – 23 Uhr

Freitag - Sonntag 17 – 23 Uhr

Margit und Bartl mit Team freuen sich auf Ihren Besuch.

### Sanitätssprengel Klausen

Aus organisatorischen Gründen gibt der Krankenpflegedienst bekannt, dass folgende neue Öffnungszeiten eingeführt werden:

KLAUSEN, Seebegg 17

Tel. 0472 847620 – Fax 0472 523937

Montag bis Freitag: 08.00 - 09.00 Uhr

Blutabnahmestelle Tel. 0472 847620

Dienstag und Donnerstag: 08.00 – 09.00 Uhr

LATZFONS, Haus der Dorfgemeinschaft

Tel. 0472 545269 jeden 1. Dienstag im Monat: 08.00 - 08.30 Uhr nach Vormerkung

Für spezielle Krankheitsbilder wird die Blutabnahme angeboten. Informationen gibt der Hausarzt.

Nach telefonischer Vereinbarung nehmen wir weiterhin krankenschwägerische Leistungen und Beratungen entgegen. (Montag bis Freitag von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Tel. 0472 847620)

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Feier- und Vorfeiertagen

Monat Juni 2009 - ÄNDERUNG

Dienst habender Arzt Sanitätssprengel Klausen-Umgebung:  
Barbian – Feldthurns – Klausen – Lajen – Villanders – Villnöss -  
Waidbruck

01./02.06.2009 Dr. Braun Villnöss Tel. 0472 840146  
Gottfried

Der ärztliche Direktor des Dienstes für Basismedizin

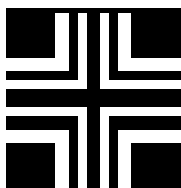
Dr. Karl Lintner

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst



02.-03.05. Dr. Karl Lintner, Lajen  
Tel. 0472 846071, Mobil 335 5491117  
09.-10.05. Dr. Josef Mulser, Villanders  
Tel. 0472 847081, Mobil 338 6999660  
16.-17.05. Dr. Gufler Paul Klausen  
Tel. 0472 846071 - 335 7278995

### Apothekenturnusse



02.05.-08.05. Hofapotheke, Brixen  
09.05. – 15.05 Franziskus Apotheke, Milland

## Kleinanzeiger

- Barist oder Baristin im Gasthof Walther v.d.Vogelweide ab sofort gesucht. Arbeitszeit mittags von 12.00 Uhr bis 14.30 Uhr und abends von 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr. Tel. 0472/847369.
- Kinderfahrrad Neu, 16 Zoll zu verkaufen Tel: 333 3047526
- Eckbank in Holz, Küchenschränke eventuell für Almhütten ab Edne Juni gratis abzugeben Tel: 3342498546
- Rotwein-Wandwirt sucht Abspülerin für Sommersaison Tel: 328 7394579

Die aktuelle Ausgabe des Echos gibt es auch im Internet unter [www.klausen.eu](http://www.klausen.eu)

Für diese Ausgabe sind Michael und Doris Mitterutzner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 17. Mai und wird von Sieglinde Kerschbaumer (0472/545190) und Maria Waldboth (0472/855037) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch 14. Mai 2009. Beiträge können bei Josef Moosmair (Despar Latzfons) abgegeben werden oder an die e-Mail-Adresse: [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it) gesendet werden.



**Für Ihre sorgenfreie  
Genesung: Polizze »H«.**

Weltweit gültig bei stationärem Aufenthalt  
in öffentlichen und privaten Krankenhäusern.  
Jetzt zu noch besseren Konditionen!

Willkommen im Leben.

[www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)



**Volksbank**